

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 2276

12 AUGUSTUS 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van de artikelen 42, tweede lid, 45 en 45bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 42, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van de artikelen 42, tweede lid, 45 en 45bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen van 18 april 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van de artikelen 42, tweede lid, 45 en 45bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijlagen. »

Art. 2. Artikel 1, 3^o, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o het Fonds : de instelling bedoeld in artikel 57 van de wet, wanneer zij optreedt in het kader van de artikelen 58, § 1, 17^o, of 58bis, § 1, 2^o of 4^o, van de wet. »

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vervallen jaarlijkse vergoedingen, de vervallen renten alsmede bijlagen bedoeld in artikel 27bis van de wet worden per maand en per twaalfde door de verzekeraar uitbetaald. De vervallen jaarlijkse vergoedingen, desgevallend verminderd overeenkomstig artikel 24, derde lid, van de wet en berekend op een graad van blijvende arbeidsongeschiktheid van minder dan 10 pct., worden met uitzondering van de jaarlijkse vergoedingen zoals bedoeld in artikel 45quater van de wet, per kwartaal en per vierde door de verzekeraar uitbetaald.

Voor de ongevallen bedoeld bij artikel 45quater van de wet worden de jaarlijkse vergoedingen, verminderd overeenkomstig artikel 24, derde lid, van de wet, door de verzekeraar vóór de definitieve regeling en door het Fonds na de definitieve regeling van het ongeval, één keer per jaar, in de loop van het vierde kwartaal uitbetaald.

Onder definitieve regeling van het ongeval wordt verstaan hetzij de bekrachtiging van de overeenkomst door het Fonds voor arbeidsongevallen hetzij het in kracht van gewijsde treden van de gerechtelijke beslissing die de jaarlijkse vergoedingen vaststelt. »

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bedragen, verschuldigd aan de getroffen en wier rente berekend wordt op een graad van blijvende arbeidsongeschiktheid van minder dan 10 pct. worden als volgt uitbetaald :

a) voor de ongevallen overkomen vóór 1 januari 1988, keert het Fonds één keer per jaar, in de loop van het vierde kwartaal, de vervallen en eventueel overeenkomstig artikel 24, derde lid, van de wet, verminderde renten uit, alsmede de bijlagen toegekend op grond van artikel 27ter van de wet :

b) voor de ongevallen overkomen vanaf 1 januari 1988 met uitzondering van de ongevallen bedoeld in artikel 45quater van de wet, wordt de waarde van de lijfrente, verminderd overeenkomstig artikel 24, derde lid, van de wet, door de verzekeraar in kapitaal aan de getroffen uitgekeerd binen de maand na het vestrijken van de herzieningsstermijn;

c) voor de ongevallen overkomen vanaf 1 januari 1988 en waarvoor de vaststelling van de blijvende arbeidsongeschiktheidsgraad van minder dan 10 pct. gebeurt bij hetzij een bekrachtiging van de overeenkomst met datum vanaf 1 januari 1994, hetzij bij een gerecht-

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 2276

12 AOUT 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution des articles 42, alinéa 2, 45 et 45bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 42, alinéa 2, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et par l'arrêté royal n^o 530 du 31 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution des articles 42, alinéa 2, 45 et 45bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1992;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail du 18 avril 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution des articles 42, alinéa 2, 45 et 45bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations. »

Art. 2. L'article 1er, 3^o, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o le Fonds : l'organisme visé à l'article 57 de la loi, lorsqu'il agit en application des articles 58, § 1er, 17^o, ou 58bis, § 1er, 2^o ou 4^o, de la loi. »

Art. 3. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les allocations annuelles échues, les rentes, ainsi que les allocations échues visées à l'article 27bis de la loi sont payées par mois et par douzième par l'assureur. Les allocations annuelles échues, éventuellement diminuées conformément à l'article 24, alinéa 3, de la loi et calculées sur un taux d'incapacité permanente de travail de moins de 10 p.c., sont payées, à l'exception des allocations annuelles visées à l'article 45quater de la loi, par trimestre et par quart par l'assureur.

Pour les accidents visés à l'article 45quater de la loi, les allocations annuelles, diminuées conformément à l'article 24, alinéa 3, de la loi, sont payées par l'assureur avant le règlement définitif de l'accident et par le Fonds après le règlement définitif de l'accident, une fois par an, dans le courant du quatrième trimestre.

Par règlement définitif de l'accident, on entend, soit l'entérinement de l'accord par le Fonds des accidents du travail, soit la décision coulée en force de chose jugée qui fixe les allocations annuelles. »

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les montants dus aux victimes dont la rente est calculée sur un taux d'incapacité permanente inférieure à 10 p.c. sont payés comme suit :

a) pour les accidents survenus avant le 1er janvier 1988, le Fonds paie une fois par an dans le courant du quatrième trimestre, les rentes échues, éventuellement diminuées conformément à l'article 24, alinéa 3, de la loi, ainsi que les allocations accordées en vertu de l'article 27ter de la loi;

b) pour les accidents survenus à partir du 1er janvier 1988, à l'exception des accidents visés à l'article 45quater de la loi, la valeur de la rente viagère, diminuée conformément à l'article 24, alinéa 3, de la loi, est payée en capital par l'assureur à la victime dans le mois qui suit l'expiration du délai de révision;

c) pour les accidents survenus à partir du 1er janvier 1988 et pour lesquels la fixation du taux d'incapacité permanente de travail de moins de 10 p.c. se fait, soit par entérinement de l'accord à une date à partir du 1er janvier 1994, soit par une décision judiciaire coulée

telijke beslissing die op datum vanaf 1 januari 1994 in kracht van gewijsde treedt, wordt de waarde van de rente, verminderd overeenkomstig artikel 24, derde lid, van de wet, door het Fonds één keer per jaar, in de loop van het vierde kwartaal uitgekeerd. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1994, met uitzondering van artikel 1 dat in werking treedt op 1 januari 1994.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 augustus 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

en force de chose jugée, à une date à partir du 1er janvier 1994, la valeur de la rente, diminuée conformément à l'article 24, alinéa 3, de la loi, est payée une fois par an, dans le courant du quatrième trimestre, par le Fonds. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1994, à l'exception de l'article 1er qui produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 août 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 94 — 2277

12 AUGUSTUS 1994. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 58, § 1, 17^o, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 58, § 1, 17^o, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen van 18 april 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Fonds voor arbeidsongevallen is ertoe gehouden jaarlijks de bij artikel 51ter van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde kapitalen over te dragen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Op deze overdracht worden de bij artikel 45quater van genoemde wet bedoelde verschuldigde vergoedingen en renten van het lopend en van de voorgaande jaren alsmede de kapitalen aan de verzekerders terugbetaald, in mindering gebracht. Bij deze aftrek wordt geen rekening gehouden met het gedeelte van de prestaties bedoeld in artikel 42bis, tweede lid, van genoemde wet.

Art. 2. Voor het einde van de eerste maand volgend op elk kalenderkwartaal stort het Fonds voor arbeidsongevallen, bij wijze van voorschot op de bij artikel 1 bedoelde overdracht, een bedrag gelijk aan het verschil tussen de in bedoeld kwartaal ontvangen kapitalen en één derde van het totaal van de verschuldigde vergoedingen en renten op 31 december van het voorafgaande kalenderjaar.

Indien het resultaat van bij het eerste lid bedoelde verschil negatief is, dan wordt dit negatief saldo aangerekend bij het daaropvolgend kwartaal.

Uiterlijk vóór 31 maart van het daaropvolgend kalenderjaar wordt overgegaan tot definitieve afrekening van de bij artikel 1 bedoelde overdracht, rekening houdend met de uitvoering van dit artikel betaalde voorschotten.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 augustus 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 94 — 2277

12 AOUT 1994. — Arrêté royal portant exécution de l'article 58, § 1^{er}, 17^o, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 58, § 1^{er}, 17^o, inséré par la loi du 30 mars 1994;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds des accidents du travail du 18 avril 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Fonds des accidents du travail est tenu de transférer chaque année les capitaux visé à l'article 51ter de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Les allocations et les rentes visées à l'article 45quater de la loi susmentionnée, dues pour l'année en cours et pour les années antérieures, ainsi que les capitaux remboursés aux assureurs, sont déduites de ce transfert. Pour cette déduction, il n'est pas tenu compte de la partie des prestations visée à l'article 42bis, alinéa 2, de la loi susmentionnée.

Art. 2. Le Fonds des accidents du travail verse, avant la fin du premier mois qui suit chaque trimestre civil, à titre d'avance sur le transfert visé à l'article 1^{er}, un montant égal à la différence entre les capitaux perçus dans ce trimestre et un tiers du total des allocations et rentes dues au 31 décembre de l'année civile antérieure.

Si le résultat de la différence visée à l'alinéa 1^{er} est négatif, ce solde négatif est imputé au trimestre suivant.

Au plus tard le 31 mars de l'année civile suivante, il sera procédé à la liquidation définitive du transfert visé à l'article 1^{er}, en tenant compte des avances payées en application de cet article.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 août 1994

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN